

Súd: Krajský súd Žilina  
Spisová značka: 9Co/437/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5612207869  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 11. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ladislav Mejstřík  
ECLI: ECLI:SK:KSZA:2013:5612207869.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Žiline, ako súd odvolací, v senáte zloženom z predsedu JUDr. Ladislava Mejstříka a členov senátu JUDr. Jany Kotrčovej a JUDr. Jána Burika, v právnej veci navrhovateľa: Slovenská sporiteľňa, a.s., so sídlom Bratislava, Tomášikova 48, IČO: 00 151 653, zastúpeného Havel, Holásek & Partners s.r.o., so sídlom Bratislava, Mlynské Nivy 49, IČO: 36 856 584, proti odporkyni: R. Q., nar. XX. X. XXXX, bytom H. X., Y. X. X. XXXX/XX, o zaplatenie 1 944,18 Eur s príslušenstvom, na odvolanie navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Liptovský Mikuláš, č.k. 7C/149/2012-147 zo dňa 16. 5. 2013 v spojení s uznesením Okresného súdu Liptovský Mikuláš, č.k. 7C/149/2012-153 zo dňa 20. 6. 2013, takto

### r o z h o d o l :

Rozsudok okresného súdu vo výroku, ktorým zamietol vo zvyšnej časti žalobu,  
p o t v r d z u j e .

V ostatnej časti rozsudok okresného súdu, odvolaním nenapadnutý,  
p o n e c h á v a nedotknutý.

Žiadnemu z účastníkov sa náhrada trov odvolacieho konania n e p r i z n á v a .

### o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom Okresný súd Liptovský Mikuláš zaviazal odporkyňu k povinnosti zaplatiť navrhovateľovi sumu 1 826,- Eur, úroky z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 1 416,91 Eur od 4. 7. 2012 do zaplatenia a trovy konania 584,60 Eur, ktoré je odporkyňa povinná zaplatiť na účet zástupcu, všetko mesačnými splátkami vo výške 20,- Eur, splatnými vždy do 20. dňa kalendárneho mesiaca počnúc kalendárnym mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zrochnosť celého plnenia. V zostávajúcej časti návrh zamietol. Konanie čiastočne zastavil o úroky z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 118,6 Eur od 4. 7. 2012 do zaplatenia.

Svoje rozhodnutie prvostupňový súd odôvodnil s poukazom na ust. § 497 Obchodného zákonníka, § 54 Občianskeho zákonníka a § 517 Občianskeho zákonníka, keď konštatoval, že účastníci konania uzatvorili zmluvu o splátkovom úvere zo dňa 15. 12. 2005, na základe ktorej bol odporkyni poskytnutý úver vo výške 833,17 Eur, ktorý sa zaviazala splácať splátkami vo výške 22,61 Eur mesačne s dohodnutou splatnosťou prvej splátky 10. 1. 2006 a konečnou splatnosťou úveru 10. 12. 2010. Uzatvorená bola aj zmluva o sporožirovom účte zo dňa 7. 12. 1998 v znení dodatku zo dňa 4. 2. 2004, predmetom ktorej bolo zriadenie bežného účtu, vydanie debetnej karty a poskytnutie povoleného prečerpania finančných prostriedkov. Rámcový úver prečerpania predstavoval 763,46 Eur. Navrhovateľ žiadal zaplatiť z titulu istiny nesplateného úveru prvej zmluvy sumu 729,88 Eur a ročný zmluvný úrok vo výške 17,30 % zo sumy 118,18 Eur predstavujúcej úrok za obdobie po konečnej splatnosti úveru, t.j.

po dátume 10. 12. 2010. Ďalšia časť nároku predstavovala 237,53 Eur, ročné úroky z omeškania za obdobie od 15. 1. 2009 do 3. 7. 2012 vo výške 8 % ročne. Žalovaná suma 687,03 Eur predstavovala istinu z druhého zmluvného vzťahu, pozostávajúcu z celkových výberov z debetnej platobnej karty spolu s úrokmi a poplatkami. Ďalšia suma 118,60 Eur predstavovala ročné úroky z omeškania za obdobie od 31. 7. 2009, kedy došlo k zrušeniu účtu a zániku zmluvného vzťahu zo dňa 22. 7. 2011 vo výške 8 % ročne. Zostávajúca časť žalovanej sumy vo výške 52,96 Eur predstavovala ročné úroky z omeškania vzťahujúce sa na obdobie od 23. 7. 2011 do 3. 7. 2012 vo výške 8 % ročne. Navrhovateľ sa domáhal aj zaplata zmluvného úroku vo výške 17,30 % ročne zo sumy 729,88 Eur od 4. 7. 2012 do zaplata. Z dôvodu omeškania odporkyne s plnením dlhu sa domáhal aj zaplata úrokov z omeškania. Žalobu zobral čiastočne späť (o úrok z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 118,60 Eur od 4. 7. 2012 do zaplata). V ostatnej časti trval na podanej žalobe, t.j. úroku z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 1 535,09 Eur od 4. 7. 2012 do zaplata. Súd návrhu vyhovel v časti zaplata sumy 1 826,- Eur, keď nároky do tejto výšky považoval za dôvodné. V prevyšujúcej časti žalobu zamietol ako nedôvodnú. Zamietajúca časť predstavovala nárokováné zmluvné úroky vo výške 118,18 Eur na základe prvého zmluvného vzťahu, keď výslovne zástupca navrhovateľa na pojednávaní pred súdom uviedol, že tieto úroky sa vzťahujú na obdobie po konečnej splatnosti úveru, t.j. po dátume 10. 12. 2010. Priznané plnenie súd zároveň v zmysle § 160 ods. 1 O.s.p. povolil splácať v pravidelných mesačných splátkach vo výške 20,- Eur s prihliadnutím na príjem odporkyne a jej majetkové pomery. O čiastočnom zastavení konania rozhodol podľa § 96 ods. 1 O.s.p..

O trovách konania rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p. a prihliadal na pomer úspechu účastníkov v konaní, pričom trovy predstavujú alikvotnú časť v rozsahu 88 % úspešnosti navrhovateľa.

Pri zamietnutí nárokov poukázal prvostupňový súd na skutočnosť, že zmluvné úroky sú splatné spolu so záväzkom vrátiť použité peňažné prostriedky, t.j. spolu s istinou. Doba splatnosti úrokov sa tak zhoduje s dobou splatnosti úveru. Splatnosť úveru bola v tomto prípade dohodnutá v zmluve. Preto aj prvostupňový súd dohodnutý úrok navrhovateľovi nepriznal po lehote splatnosti celého úveru.

Proti tomuto rozsudku, v zákonom stanovenej lehote, prostredníctvom zástupcu podal odvolanie navrhovateľ. Uviedol, že rozhodnutie napáda v celom rozsahu, z jeho obsahu však je zrejmé, že napadol len výrok, ktorým bol zvyšok jeho nárokov zamietnutý. Navrhol, aby odvolací súd rozsudok prvostupňového súdu zmenil a priznal mu aj zamietnuté požadované plnenie, a to do výšky 1 944,18 Eur, úrok vo výške 17,30 % ročne zo sumy 729,88 Eur od 4. 7. 2012 do zaplata, úrok z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 1 535,09 Eur od 4. 7. 2012 do zaplata. V prípade, že by súd nezmenil napadnutý výrok prvostupňového rozsudku, žiadal v tejto časti rozsudok zrušiť a vrátiť späť prvostupňovému súdu na ďalšie konanie a rozhodnutie. V odvolaní opakovane poukazoval na to, že boli s odporkyňou uzatvorené dva zmluvné vzťahy, a to zmluva o splátkovom úvere, na základe ktorej poskytol úver vo výške 833,17 Eur (úver 1), ako aj zmluva o vydaní debetnej platobnej karty a povolené prečerpanie do výšky 763,46 Eur (úver 2). Prvostupňový súd nepriznal zmluvné úroky vyčíslené a požadované po splatnosti jednotlivých úrokov. Zo zmluvy, resp. všeobecných obchodných podmienok však jednoznačne vyplýva, že odporkyňa je povinná zaplatiť zmluvný úrok až do zaplata celej dlžnej sumy z úveru a nielen do konečnej splatnosti tohto úveru (teda do faktického vrátenia požičaných finančných prostriedkov). Popri týchto úrokoch je možné požadovať aj úrok z omeškania. Prvostupňový súd mal priznať aj zmluvné úroky po dni konečnej splatnosti úveru až do doby vrátenia peňažných prostriedkov.

Krajský súd, ako súd odvolací, preskúmal rozsudok v napadnutej časti v intenciách ust. § 212 ods. 1 O.s.p. a postupom bez nariadenia pojednávania podľa § 214 ods. 2 O.s.p. s poukazom na ust. § 219 O.s.p. rozsudok prvostupňového súdu v napadnutej časti ako vecne správny potvrdil. V ostatných výrokoch, odvolaním nenapadnutých, ostal rozsudok prvostupňového súdu nedotknutý.

Z preskúmaného rozsudku, ako aj z obsahu spisového materiálu mal i odvolací súd preukázané, že navrhovateľ sa domáhal zaplata sumy v celkovej výške 1 944,18 Eur, zmluvného úroku vo výške 17,30 % ročne zo sumy 729,88 Eur od 4. 7. 2012 do zaplata a úroku z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 1 653,69 Eur od 4. 7. 2012 do zaplata. Svoje nároky odvíjal od medzi účastníkmi uzatvorenej zmluvy o splátkovom úvere a Všeobecných obchodných podmienok Slovenskej sporiteľne

účinných od 1. 8. 2002 v znení Dodatku účinného od 1. 9. 2004 a z tohto titulu nesplatenéj časti úveru, ktorý bol poskytnutý vo výške 833,17 Eur. Ďalšie nároky odvíjal od zmluvy o sporožirovom účte zo dňa 7. 12. 1998 v znení dodatku zo dňa 4. 2. 2004. Povolené prečerpanie bolo možné do výšky 763,46 Eur. Splatnosť úveru 1 bola určená dňom 10. 12. 2010, povolené prečerpanie bežného účtu bolo zastavené dňom 11. 2. 2009. Prvostupňový súd priznal nesplatenú istinu z oboch zmluvných vzťahov (729,88 Eur a 687,03 Eur) a priznal aj požadovaný úrok z omeškania vo výške 9 % ročne, resp. 8 % ročne (podľa úrokovej sadzby stanovenej ku dňu začatia omeškania (od 4. 7. 2012 do zaplatenia, resp. za obdobie od 31. 7. 2009 do 3. 7. 2012), vo zvyšku návrh zamietol.

Pokiaľ išlo o skutkové zistenia, vyhodnotenie rozhodujúcich skutočností a právne posúdenie veci v zamietavajúcej časti, v tomto smere sa odvolací súd v celom rozsahu stotožnil s dôvodmi napadnutého rozhodnutia, ktoré v takomto prípade nie je potrebné opakovať (§ 219 ods. 2 O.s.p.), keďže ani zo strany odvolateľa neboli v priebehu odvolacieho konania tvrdené také skutočnosti, s ktorými by sa nevyporiadal prvostupňový súd v dôvodoch svojho rozhodnutia.

Aj odvolací súd sa stotožnil so závermi prvostupňového súdu v tom, že dohodnutý zmluvný úrok bol do dňa splatnosti úveru (úver 1), pričom požadovaný úrok 118,18 Eur podľa výslovného tvrdenia zástupcu navrhovateľa bol žiadaný po dobe splatnosti úveru. Podľa zmluvy o splátkovom úvere finančné prostriedky vo výške 25 100,- Sk boli poskytnuté na dobu do 10. 12. 2010. Úroková sadzba vo výške 17,30 % ročne bola stanovená ako pevná do konečnej splatnosti úveru. Správne potom prvostupňový súd ustálil, že za obdobie požičania peňazí (od 25. 12. 2005 do 10. 12. 2010) bol dohodnutý úrok vo výške 17,30 %. Po tomto termíne, keďže odporkyňa meškala so splatnosťou úveru, prináleží navrhovateľovi úrok z omeškania. Odvolací súd sa s výrokom prvostupňového súdu, ktorým vo zvyšnej časti nárok navrhovateľa zamietol, stotožňuje, a preto v tejto napadnutej časti rozsudok prvostupňového súdu potvrdil.

O trovách odvolacieho konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 1 O.s.p. s použitím ust. § 224 ods. 1 O.s.p. a žiadnemu z účastníkov náhradu trov odvolacieho konania nepriznal, pretože navrhovateľ nebol úspešný v odvolacom konaní a odporkyňa si trovy neuplatnila.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku odvolanie **n i e j e** prípustné.